

INTEREST TRANSCRIPT Issues RESPONSIBLE NARRATIVE context
DMR CASE STUDY Transferability TRUSTWORTHY ISSUES THEME DEPENDABILITY Observation opinion Theme
DMR KEY INFORMANT INTERVIEW INTEREST FRAMEWORK ANALYSIS context
DMR Reflexibility NOTE TAKING Credibility OUTLINE TRIANGULATION TRANSFERABILITY context ISSUES
Theme NOTE TAKING Grounded Theory TRIANGULATION OPINION Outline Issues context
Key Informant Interview Research CREDIBILITY Observation ETHICAL Content Analysis THEME
Note taking Confirmability PURPOSIVE SAMPLING Case study Dependability
In depth Interview DMR Issues ding opinion Confirmability DISCOURSE ANALYSIS interpret Ethical

Qualitative Methods in Health Research

NARRATIVE TRUSTWORTHY Dependability Integrity REFLEXIBILITY Outline DMR
DMR Issues DEPENDABILITY ON INTEREST CODING OPINION ISSUES
DMR NARRATIVE INTEGRITY DMR ch DMR opinion DMR GROUNDED THEORY
Focus Group Discussion Trustworthy Observation understanding DMR
Outline PURPOSIVE SAMPLING Issues interpret Coding TRANSCRIPT Narrative UNDERSTANDING DMR
DMR OPINION DMR Issues Framework Analysis THEME DMR INTERPRET DMR understanding DMR
DMR Phenomenology DMR Issues CONFIRMABILITY CASE STUDY DMR
INTRODUCTION Note taking DMR COMMUNITY CONTENT ANALYSIS DMR
OBSERVATION DMR Integrity DMR CONTEXT DMR Issues INTRODUCTION CONFIDENTIALITY
Issues Note taking DMR Community Coding INTRODUCTION CONFIDENTIALITY Theme DMR Content Analysis

Interviewing technique and interviewer's skills

Dr. Thida
Deputy Director/Head
Epidemiology Research Division
Department of Medical Research (POLB)

Interview (FGD/KII/IDI) မေးတဲ့အခါ ဖြေဆိုသူက ကိုယ့်ကို
အမှန်အတိုင်း ပွင့်ပွင့်လင်းလင်း ပြောအောင် မမေးခင်
ဘာလုပ်မလဲ။

Establishing rapport (ရင်းနှီးမှုတည်ဆောက်ခြင်း)

Interview မလုပ်မီ ဘာတွေပြောမလဲ၊ ဘယ်လိုမိတ်ဆက်မလဲ။

Interview မလုပ်မီ မိတ်ဆက်တဲ့အခါ ဘာတွေပြောမလဲ၊
ဘယ်အချက်တွေ အဓိကထားပြောမလဲ။

မေးခွန်းများမေးမြန်းရာတွင် ရှောင်ရန်များ

- နမိတ်ပြမေးခွန်းမမေးရပါ။ (Leading question)
- တွေ့ဆုံမေးမြန်းသူများအနေနှင့် ဖြေဆိုချက်များအပေါ် မသင့် တော်သော တုန့်ပြန်ပြေဆိုမှုမပြုလုပ်ရပါ။
- မိမိ၏အတွေးအခေါ် အယူအဆ များကို ပြောဆို ဆွေးနွေးခြင်းမလုပ်ရပါ။
- ဖြေဆိုသူပြောနေစဉ် မရပ်ခိုင်းရပါ။ ဖြေပြီးသား ကိုထပ်မမေးရ။
- ဖြေဆိုချက်များအပေါ် မှားသည် မှန်သည် ဟု ဝေဖန်ခြင်း မပြုလုပ်ရပါ။

မေးခွန်းများမေးမြန်းရာတွင် ရှောင်ရန်များ

- ဖြေဆိုချက်များအားလုံးကို ကြားနေသဘောထားဖြင့် နားထောင်ရမည်။ (Non-judgmental approach)
- မရှင်းလင်းသည့်ဖြေဆိုချက်များကို မိမိဘာသာ ကောက်ချက်ဆွဲခြင်းမပြုလုပ်ရပါ။ (Do not make any assumption)

တွေ့ဆုံမေးမြန်းသူများအနေနှင့် ဖြေဆိုချက်များအပေါ်
မသင်တော်သောတုံ့ပြန်ပြောဆိုမှုများမပြုလုပ်မိအောင်
စောင့်စည်းရန်



မေးခွန်းများမေးမြန်းရာတွင် ဆောင်ရန် များ

- ဖြေဆိုသူ၏ စိစစ်ရေး အချက်အလက်များကို ပြည့်ပြည့်စုံစုံ မေးမြန်းရန်။
- Sensitive ဖြစ်သော၊ ဖြေရန်ခက်ခဲသောမေးခွန်းများကို နောက်ဆုံးမှမေးရန်။
- မေးခွန်းများကို မနှေးမမြန်း မှန်မှန်မေးရန်။
- မိမိ၏ Note taker နှင့် ဟန်ချက်ညီညီရှိရန်။
- ဖြေဆိုသူက ချက်ချင်းမဖြေသေးဘဲ ငြိမ်နေလျှင်၊ စဉ်းစားနေလျှင် အချိန်ပေး စောင့်ဆိုင်းရန်။ (Tolerate silence)

မေးခွန်းများမေးမြန်းရာတွင် ဆောင်ရန် များ

- ပတ်ဝန်းကျင်အနေအထား နှင့်ထူးခြားသောဖြေဆိုချက်များကို သတိပြုရန်။
- (FGD) တွင် ပါဝင်သူအားလုံးဖြေဆိုနိုင်ရန် အခွင့်အရေးပေးရန်။
- အချိန်ကိုသတိထားထိန်းရန်။

Asking one question at a time

ဟောဒီ ရွာမှာ ကိုယ်ဝန်ဆောင်မိခင်တွေ ကလေးမီးဖွားဖို့ နဲ့
အရေးပေါ်ကျန်းမာရေးပြသနာအတွက် ဘယ်လိုကြိုတင်
ပြင်ဆင်သလဲဆိုတာ ပြောပြ(ကြ) ပါအုံး။



Verifying unclear responses

အရင်တုန်းက သင်္ကြန်ဆိုရင် ယဉ်ယဉ်ကျေးကျေးပက်တယ်။

????

ပျော် ရာကနေ ပျက် လာတယ်။

အခုဟာက ခေတ်ပျက်လွန်းအားကြီးတယ်လို့ထင်တယ်။

????

မိသားစုသင်္ကြန်လုပ်ပေးစေချင်တယ်။

Q: မိသားစုသင်္ကြန်ဆိုတာ ဘယ်လိုလုပ်ပေးစေချင်တာလဲ။

Q: ဘာလို့အဲလိုလုပ်ပေးစေချင်တာလဲ။

လူငယ်တွေ အတွက်သင့်တော်တဲ့ပတ်ဝန်းကျင်လေးရှိသင့်တာပေါ့။

Q: လူငယ်တွေ အတွက်သင့်တော်တဲ့ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုတာ ဘယ်လို
ပတ်ဝန်းကျင်မျိုးလဲ။

Q: အဲလိုမျိုးဖြစ်အောင်ဘယ်သူတွေက ဘာတွေလုပ်ပေးရမလဲ။ **WHY?**

Asking open-ended questions

HIV နဲ့ပတ်သက်တဲ့ သင်တန်း တက်ခဲ့ဘူးပါသလား

HIV နဲ့ပတ်သက်တဲ့ သင်တန်း အတွေ့အကြုံတွေပြောပြပါအုံး

Avoiding leading questions

ဒီရွာမှာ အလှပျက်မှာစိုးပြီး နို့မတိုက်တဲ့ မိခင်တွေရှိလား။ ပြောပြပါအုံး။

ဒီရွာမှာ ကလေးနို့တိုက်တာနဲ့ပတ်သက်ပြီးသိသလောက်
ပြောပြပါအုံး။

Using probing questions

Service ၅နှစ်ရှိသွားပြီ၊ သင်တန်းတစ်ခုမှ မတက်ပါဘူး။

? ? ? ?

Probe ဆက်မေးရန်။ မတက်ဖြစ်ရင် - ဘာကြောင့်လဲ။
တက်ဖြစ်ရင် ဘယ်တုန်းကတက်တာလဲ။ ဘယ်လောက်ကြာလဲ။
ဘာတွေသင်သလဲ။...

Using probing questions cont.

ဘယ်လိုနည်းလမ်းတွေနဲ့ အသိပေးရင် ဒီဒေသကပြည်သူတွေဆီ
ကျန်းမာရေးအချက်အလက်တွေ နှံ့နှံ့စပ်စပ် ရောက်မယ်ထင်လဲ။
probe/ ထပ်ဆင့်မေးရန်----

probe/ ထပ်ဆင့်မေးရန်.

ဘယ်လိုအချိန်၊ဘယ်နေရာ၊ဘယ်သူတွေက ဘယ်လိုပုံစံနဲ့ ပညာပေးရင်
ပိုထိရောက်မလဲ။

ဘာကြောင့်လဲ။

ကိုယ်ခွဲကလဲမရှိ ဆိုတော့ စဖြစ်ဖြစ်ချင်းက ပေါ့မိတယ်

နောက်မှ ကြောက်အားလန့်အားနဲ့ဆေးဝယ်သောက်

တီဘီမဖြစ်အောင် အစားအသောက်အနေအထိုင်ဆင်ခြင်ရတာပေါ့၊

Interviewer skills

- ❖ No need to be a superhuman
- ❖ Some basic professional and personal characteristics of facilitator

Attitudes

- Friendly and honest
- Committed to helping people to learn for themselves
- Gender sensitive
- Respect of culture
 - “Equal” to participants

Knowledge

- About the subject (for example malaria)
- About the community

Facilitator

Skills

- Active listening and Questioning
- Open communication
- Managing group work
 - Conflict resolution
 - Summarizing
 - Time keeping



စူးစူး

Tone of voice — အသံ

The way the question is asked — ဉာဏ်

Body language — ဟန်

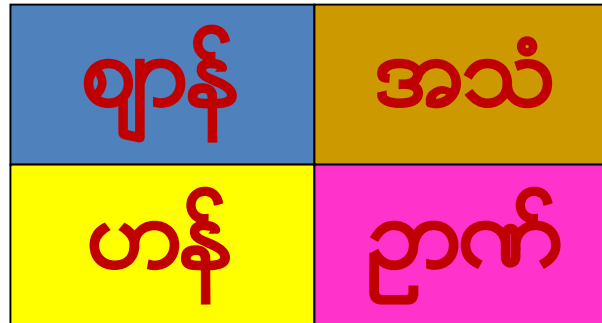
Attitudes
“Listening Attitude”

Knowledge

Facilitator

Skills
“Active Listening”

Qualitative interview အရေးအကြီးဆုံး (two Interviewer Skills)



Active Listening

Good Questioning

Three keys to successful qualitative research

The art of asking “**Why?**”

The art of “**Listening**”

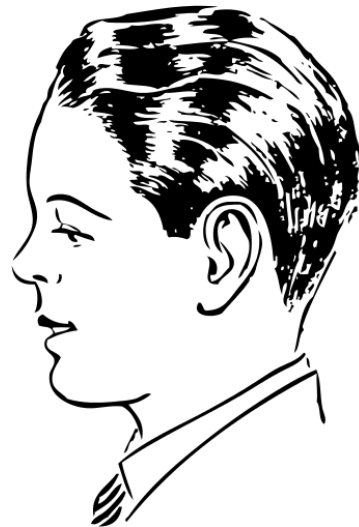
Research as a **creative** process of investigation

စူးစူးစိုက်စိုက်နားထောင်ခြင်း (Active Listening)

မျက်လုံးချင်းဆုံခြင်း (Eye contact/ Look at the person)



တုန့်ပြန်မှု (နှုတ်ဖြင့်၊ ကိုယ်အမူအယာဖြင့်)
(Provide Feedback: verbal and non-verbal (Body language))



ဘာပြောလဲ၊ ဘယ်လိုပြောလဲကို နားထောင်ခြင်း
Listen to both what is said and how it is said



ကြားသမျှကို အကျဉ်းချုပ်ပြန်ပြောပြခြင်း
Summarize what you have heard

Good Questioning

- ☑ Open-ended Question
- ☑ Probing Question \neq Leading Q
- ☑ Clarifying Question

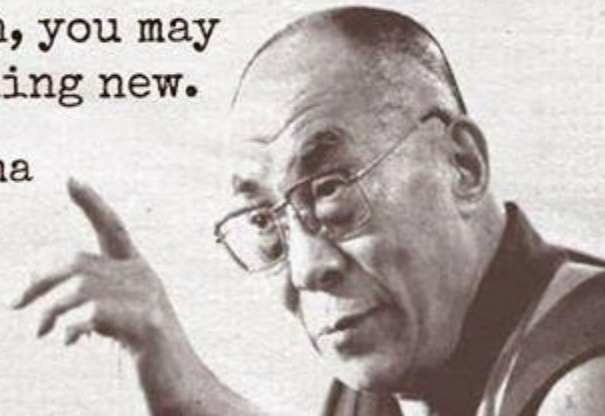
Testing your listening power



Try to listen their voices rather than to talk

When you talk, you are
only repeating what
you already know. But
if you listen, you may
learn something new.

- Dalai Lama



References

- Mack N, Family Health International, United States, Agency for International Development. Qualitative research methods: a data collector's field guide
- Than Tun Sein. Power point presentations on Focus Group Discussion
- Saw Saw (2019). Power point presentation on Interviewers 'skill. Lecture for MPH students, University of Public Health
- Krueger, R. & Casey, M. (2000). Focus Group: A practical guide for applied research

Thank you